

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,  
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE RELATIVE À LA SENTENCE  
ARBITRALE DU 31 JUILLET 1989

(GUINÉE-BISSAU c. SÉNÉGAL)

**ORDONNANCE DU 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 1989**

**1989**

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,  
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING THE  
ARBITRAL AWARD OF 31 JULY 1989

(GUINEA-BISSAU v. SENEGAL)

**ORDER OF 1 NOVEMBER 1989**

Mode officiel de citation :

*Sentence arbitrale du 31 juillet 1989,  
ordonnance du 1<sup>er</sup> novembre 1989, C.I.J. Recueil 1989, p. 126.*

---

Official citation :

*Arbitral Award of 31 July 1989,  
Order of 1 November 1989, I.C.J. Reports 1989, p. 126.*

N° de vente :	<b>566</b>
Sales number	

## INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1989

1 November 1989

1989  
1 November  
General List  
No. 82CASE CONCERNING THE  
ARBITRAL AWARD OF 31 JULY 1989

(GUINEA-BISSAU v. SENEGAL)

## ORDER

*Present: President RUDA; Vice-President MBAYE; Judges LACHS, ELIAS, ODA, AGO, SCHWEBEL, Sir Robert JENNINGS, NI, EVENSEN, TARASSOV, GUILLAUME, SHAHABUDDEEN, PATHAK; Registrar VALENCIA-OSPINA.*

The International Court of Justice,

Composed as above,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Articles 31, 44, 45 and 48 of the Rules of Court,

Having regard to the Application filed by the Republic of Guinea-Bissau in the Registry of the Court on 23 August 1989 instituting proceedings against the Republic of Senegal in respect of a dispute concerning the existence and validity of the arbitral award delivered on 31 July 1989 by the Arbitration Tribunal for the Determination of the Maritime Boundary between the two States;

Whereas on 23 August 1989 a copy of the Application was transmitted to the Republic of Senegal;

Whereas the Republic of Guinea-Bissau has appointed as Agent Mr. Fidélis Cabral de Almada, Minister of State attached to the Presidency of the Council of State, and the Republic of Senegal has appointed

as Agent Mr. Doudou Thiam, Advocate, former *Bâtonnier*, member of the United Nations International Law Commission;

Having ascertained the views of the Parties,

Fixes the following time-limits for the written proceedings:

2 May 1990 for the Memorial of the Republic of Guinea-Bissau;

31 October 1990 for the Counter-Memorial of the Republic of Senegal;

And reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in French and in English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this first day of November, one thousand nine hundred and eighty-nine, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Republic of Guinea-Bissau and the Government of the Republic of Senegal, respectively.

(Signed) José María RUDA,  
President.

(Signed) Eduardo VALENCIA-OSPINA,  
Registrar.